

SCHEDA PROGETTUALE - FICHE PROJET

Version avril 2010

PARTE DESCRITTIVA – PARTIE DESCRIPTIVE

SPAZIO RISERVATO AL STC
ESPACE RESERVE AU STC

N. del progetto / N° du projet :

Data di deposito / Date de dépôt :

1 INFORMAZIONI PRINCIPALI - INFORMATIONS PRINCIPALES

Titolo del progetto / Titre du projet : **VILLAGE EDUCATIF DEDIE A L'ENVIRONNEMENT
VILLAGGIO EDUCATIVO PER LA SOSTENIBILITÀ'**

Costo totale del progetto / Coût total du projet

866 660 € 100%

FESR totale / FEDER total

577 198 € 66,60 %

Presentazione
e sintetica

Il progetto ha come obiettivo promuovere ed aumentare la coscienza ambientale da parte di pubblici variegati, rinforzando la collaborazione tra gli attori e la coerenza delle azioni di educazione ambientale, a scala locale e transfrontaliera sul territorio delle Alte Valli.

*Présentation
synthétique*

Le projet a pour but de promouvoir et d'augmenter la conscience environnementale de publics variés, en renforçant la collaboration entre acteurs et la cohérence des actions d'éducation à l'environnement à l'échelle locale et transfrontalière sur le territoire des Hautes Vallées

Costo Italia / Coût Italie

307 012 € 35,40 %

Costo Francia / Coût France

559 648 € 64,60 %

Costo Paesi terzi / Coût Pays tiers

€ %

Misura / Mesure :

2.1 Risorse del territorio / Ressources du territoire

N. tipologie d'azione / N° typologies d'actions

1 - 2 - 5

Capofila / Chef de file

Syndicat du Pays de Maurienne

Numero di partner / Nombre de partenaires

10

Localizzazione del progetto / Localisation du projet

- | | | | | |
|---|--|--|-----------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Ain | <input type="checkbox"/> Haute-Savoie | <input type="checkbox"/> Valle d'Aosta | <input type="checkbox"/> Biella | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> Rhône | <input checked="" type="checkbox"/> Savoie | <input checked="" type="checkbox"/> Torino | <input type="checkbox"/> Vercelli | <input type="checkbox"/> Svizzera / Suisse |
| <input type="checkbox"/> Isère | <input checked="" type="checkbox"/> Hautes-Alpes | <input type="checkbox"/> Cuneo | <input type="checkbox"/> Asti | |
| <input type="checkbox"/> Drôme | <input type="checkbox"/> Alpes de Hte-Provence | <input type="checkbox"/> Imperia | <input type="checkbox"/> | |
| <input type="checkbox"/> Vaucluse | <input type="checkbox"/> Alpes-Maritimes | | Alessandria | <input type="checkbox"/> Princ. Monaco |
| <input type="checkbox"/> Bouches-du-Rhône | | | <input type="checkbox"/> Savona | |
| <input type="checkbox"/> Var | | | <input type="checkbox"/> Genova | |

Capofila - Chef de file

Denominazione / Raison Sociale : **Syndicat Du Pays de Maurienne (SPM)** *Direzione – Servizio / Direction – Service :*

Natura giuridica / Nature juridique : Syndicat mixte Intercommunal *Codice fiscale o P. IVA / N° Siret :* 257 302 331 00018

Legale Rappresentante / Représentant légal :

Nome, cognome / Nom, prénom : Christian Rochette *Funzione / Fonction :* Président

Indirizzo / Adresse : C.A.R Bât B, avenue d'Italie, BP 82

CAP / CP : 73 303 *Città / Ville :* Saint Jean de Maurienne - Cedex *Provincia / Département :* Savoie 73 *Paese / Pays :* France

Tel : + 33 (0)4 79 64 12 48 *Fax :* +33 (0)4 79 64 46 66 *Email / Courriel :* spm73@wanadoo.fr

Referente / Personne référente :

Nome, cognome / Nom, prénom : Longhi-Détienne Raphaëlle *Funzione / Fonction :* Chargée de mission Coopération

Indirizzo / Adresse : C.A.R, Bâtiment B, Avenue d'Italie, BP 82

CAP / CP : 73 303 *Città / Ville :* Saint Jean de Maurienne Cedex *Provincia / Département :* Savoie-73 *Paese / Pays :* France

Tel : + 33 (0)4 79 64 12 48 *Fax :* +33 (0)4 79 64 46 66 *Email / Courriel :* spm.cooperation@orange.fr

Partner 2 – Partenaire 2

Denominazione / Raison Sociale : **Comunità Montana Valle Chisone, Germanasca, Pellice, Pinerolese e Pedemontano (CMVCGPPP)**

Direzione – Servizio / Direction – Service :

Natura giuridica / Nature juridique : Ente Pubblico *Codice fiscale o P. IVA / N° Siret :* 10195960017

Legale Rappresentante / Représentant légal :

Nome, cognome / Nom, prénom : Andrea COUCOURDE *Funzione / Fonction :* Presidente

Indirizzo / Adresse : Via Roma n. 22

CAP / CP : 10063 *Città / Ville :* Perosa Argentina *Provincia / Département :* TO *Paese / Pays :* Italia

Tel : +39 0121.802511 *Fax :* +39 0121.802540 *Email / Courriel :*

Referente / Personne référente :

Nome, cognome / Nom, prénom : Marisa Bigo *Funzione / Fonction :* Responsabile Settore Ambiente, Cultura e Turismo

Indirizzo / Adresse : Corso J.Lombardini 2

CAP / CP : 10066 *Città / Ville :* Torre Pellice *Provincia / Département :* TO *Paese / Pays :* Italia

Tel : +39 01219524206 *Fax :* +39 0121932888 *Email / Courriel :* marisa.bigo@cmpinerolese.it

Partner 3 – Partenaire 3

Denominazione / Raison Sociale : **Comunità Montana Valle Susa e Sangone (CMVSS)** *Direzione – Servizio / Direction – Service :* Area Programmazione

Natura giuridica / Nature juridique : Ente Pubblico *Codice fiscale o P. IVA / N° Siret :* 96032090019

Legale Rappresentante / Représentant légal :

Nome, cognome / Nom, prénom : Sandro Plano *Funzione / Fonction :* Presidente

Indirizzo / Adresse : Via Trattenero n.15

CAP / CP : 10053 *Città / Ville :* Bussoleno *Provincia / Département :* TO *Paese / Pays :* Italia

Tel : +39 0122 64 28 00 *Fax :* + 39 0122 642850 *Email / Courriel :* presidente@cmvss.it

Referente / Personne référente :

Nome, cognome / Nom, prénom : Walter Re *Funzione / Fonction :* Responsabile Settore Cultura

Indirizzo / Adresse : Via Monginevro 35

CAP / CP : 10056 *Città / Ville :* Oulx *Provincia / Département :* TO *Paese / Pays :* Italia

Tel : +39 0122 831 252 *Fax :* +39 0122 831 687 *Email / Courriel :* walter.re@cmavs.it - walter.re@cmvss.it

Partner 8 – Partenaire 8

Denominazione / Raison Sociale : **Communauté de Communes du Briançonnais**
transfrontalières

Direzione – Servizio / Direction – Service : Service relations

Natura giuridica / Nature juridique : EPCI

Codice fiscale o P. IVA / N° Siret : 240 500 439 000 80

Legale Rappresentante / Représentant légal :

Nome, cognome / Nom, prénom : Alain Fardella

Funzione / Fonction : Président

Indirizzo / Adresse : 1 Rue Asp. Jan

CAP / CP : 05100

Città / Ville : Briançon

Provincia / Département : Hautes Alpes - 05

Paese / Pays : France

Tel : + 33 (0)4.92.21.35.97

Fax : + 33 (0)4.92.21.18.90

Email / Courriel :

Referente / Personne référente :

Nome, cognome / Nom, prénom : AUDO-FLEURY Sonia

Funzione / Fonction : Chargée des relations transfrontalières

Indirizzo / Adresse : 1 Rue Asp. Jan

CAP / CP : 05100

Città / Ville : Briançon *Provincia / Département :* Hautes Alpes - 05

Paese / Pays : France

Tel : + 33 (0)4.92.21.35.97

Fax : + 33 (0)4.92.21.18.90

Email / Courriel : s.audo@ccbrianconnais.fr

Partner 9 – Partenaire 9

Denominazione / Raison Sociale : **Communauté de Communes du Pays des Ecrins (CCPE)** *Direzione – Servizio / Direction – Service :*
Natura giuridica / Nature juridique : EPCI *Codice fiscale o P. IVA / N° Siret :* 240 500 462 00017

Legale Rappresentante / Représentant légal :

Nome, cognome / Nom, prénom : Cyrille DRUJON D'ASTROS *Funzione / Fonction :* Président
Indirizzo / Adresse : 404 av de Gaulle
CAP / CP : 05120 *Città / Ville :* L'Argentière La Bessé *Provincia / Département :* 05 *Paese / Pays :* France
Tel : + 33 (0)4 92 23 11 17 *Fax :* + 33 (0)4 92 23 04 09 *Email / Courriel :*

Referente / Personne référente :

Nome, cognome / Nom, prénom : Pons Nicolas *Funzione / Fonction :* Directeur service transport et aménagement
Indirizzo / Adresse : 404 av de Gaulle
CAP / CP : 05120 *Città / Ville :* L'Argentière La Bessé *Provincia / Département :* 05 *Paese / Pays :* France
Tel : 04 92 45 36 62 *Fax :* 04 92 45 28 47 *Email / Courriel :* : n.pons@cc-paysdesecrins.com

Partner 10 – Partenaire 10

Denominazione / Raison Sociale : **Communauté de Communes du Guillestrois (CCG)** *Direzione – Servizio / Direction – Service :*
Développement
Natura giuridica / Nature juridique : Etablissement Public de coopération intercommunale *Codice fiscale o P. IVA / N° Siret :* 240 500 488 00012

Legale Rappresentante / Représentant légal :

Nome, cognome / Nom, prénom : ESMIEU, Bernard *Funzione / Fonction :* Président
Indirizzo / Adresse : Tour François Bénard
CAP / CP : 05600 *Città / Ville :* GUILLESTRE *Provincia / Département :* Hautes Alpes - 05 *Paese / Pays :* France
Tel : 04 92 45 36 62 *Fax :* *Email / Courriel :*

Referente / Personne référente :

Nome, cognome / Nom, prénom : *Funzione / Fonction :*
Indirizzo / Adresse : Tour François Bénard
CAP / CP : 05600 *Città / Ville :* GUILLESTRE *Provincia / Département :* Hautes Alpes - 05 *Paese / Pays :* France
Tel : 04 92 45 36 62 *Fax :* 04 92 45 28 47 *Email / Courriel :* : info@guillestrois.com

Partner 11 – Partenaire 11

Denominazione / Raison Sociale : **Association d'animation Cantonale d'Aiguebelle (ACA)** *Direzione – Servizio / Direction – Service :*
Natura giuridica / Nature juridique : Association *Codice fiscale o P. IVA / N° Siret :* 344 161 906 00039

Legale Rappresentante / Représentant légal :

Nome, cognome / Nom, prénom : Marianne VAN LAAR HOVEN *Funzione / Fonction :* Présidente

Indirizzo / Adresse : Grande Rue

CAP / CP : 73 220 *Città / Ville :* Aiguebelle *Provincia / Département :* 73 *Paese / Pays :* France

Tel : + 33 (0) 79 36 37 27 *Fax :* + 33 (0)4 79 36 34 10 *Email / Courriel :* ecrire@acaiguebelle.com

Referente / Personne référente :

Nome, cognome / Nom, prénom : Agnès DURAND *Funzione / Fonction :* Chargée de misison

Indirizzo / Adresse : Grande Rue

CAP / CP : 73 220 *Città / Ville :* Aiguebelle *Provincia / Département :* 73 *Paese / Pays :* France

Tel : + 33 (0) 79 36 37 27 *Fax :* + 33 (0)4 79 36 34 10 *Email / Courriel :* agnesdurand@acaiguebelle.com

Partner 12 – Partenaire 12

Denominazione / Raison Sociale : **Commune Aiguebelle (comA)** *Direzione – Servizio / Direction – Service :*
Natura giuridica / Nature juridique : Collectivité territoriale *Codice fiscale o P. IVA / N° Siret :* 21730002900014

Legale Rappresentante / Représentant légal :

Nome, cognome / Nom, prénom : Hervé Genon *Funzione / Fonction :* Maire

Indirizzo / Adresse : 2, rue l'Hôtel de ville

CAP / CP : 73 220 *Città / Ville :* Aiguebelle *Provincia / Département :* 73 *Paese / Pays :* France

Tel : + 33 (0)4 79 36 20 25 *Fax :* +33 (0)4 79 36 36 83 *Email / Courriel :* mairie.aiguebelle73@wanadoo.fr

Referente / Personne référente :

Nome, cognome / Nom, prénom : Olivier Chapron *Funzione / Fonction :*

Indirizzo / Adresse : 2, rue l'Hôtel de ville

CAP / CP : 73 220 *Città / Ville :* Aiguebelle *Provincia / Département :* 73 *Paese / Pays :* France

Tel : + 33 (0)4 79 36 20 25 *Fax :* +33 (0)4 79 36 36 83 *Email / Courriel :* mairie.aiguebelle73@wanadoo.fr

Partner 13 – Partenaire 13

Denominazione / Raison Sociale : **Association Cantonale d'Animation de Saint Michel de Maurienne (ACAStM)**

Direzione – Servizio / Direction – Service :

Natura giuridica / Nature juridique : Association

Codice fiscale o P. IVA / N° Siret : 325 931 640 00016

Legale Rappresentante / Représentant légal :

Nome, cognome / Nom, prénom : Bernadette GRILLET

Funzione / Fonction : Présidente

Indirizzo / Adresse : 36, rue Général Ferrié

CAP / CP : 73 140

Città / Ville : Saint Michel de Maurienne

Provincia / Département : 73

Paese / Pays : France

Tel : + 33 (0)4 79 56 66 09

Fax : + 33 (0)4 79 59 90 56

Email / Courriel : dev.aca.stmichel73@orange.fr

Referente / Personne référente :

Nome, cognome / Nom, prénom : Cyril NASSENS

Funzione / Fonction : Chargé de mission

Indirizzo / Adresse : 36, rue Général Ferrié

CAP / CP : 73 140

Città / Ville : Saint Michel de Maurienne

Provincia / Département : 73

Paese / Pays : France

Tel : + 33 (0)4 79 56 66 09

Fax : + 33 (0)4 79 59 90 56

Email / Courriel : dev.aca.stmichel73@orange.fr

Partner 14 – Partenaire 14

Denominazione / Raison Sociale : **Communauté de communes Hautes Maurienne Vanoise (CCHMV)** *Direzione – Servizio / Direction – Service :* Direction Générale des Services

Natura giuridica / Nature juridique : Collectivité territoriale

Codice fiscale o P. IVA / N° Siret : 247 300 148 00019

Legale Rappresentante / Représentant légal :

Nome, cognome / Nom, prénom : Daniel JORCIN

Funzione / Fonction : Président

Indirizzo / Adresse : 6 rue Napoléon

CAP / CP : 73480

Città / Ville : LANSLEBOURG

Provincia / Département : 73

Paese / Pays : France

Tel : +33 (0)4 79 05 90 78

Fax : +33 (0)4 79 05 90 78

Email / Courriel : cchmv@hautemaurienne.com

Referente / Personne référente :

Nome, cognome / Nom, prénom : Florence VINCENDET

Funzione / Fonction : Directrice

Indirizzo / Adresse : 6 rue Napoléon

CAP / CP : 73480

Città / Ville : LANSLEBOURG

Provincia / Département : 73

Paese / Pays : France

Tel : +33 (0)4 79 05 90 78

Fax : +33 (0)4 79 05 90 78

Email / Courriel : florence.vincendet@hautemaurienne.com

Origine del progetto, contesto di riferimento e individuazione delle problematiche

Nell'attuale contesto internazionale, in cui si delinea sempre più la necessità di diminuire le emissioni nocive in atmosfera, in cui si devono trovare soluzioni per limitare gli impatti dei cambiamenti climatici, in cui ci si deve confrontare con il progressivo esaurimento delle scorte di combustibili fossili e in cui la sostenibilità delle attività umane è sempre più un obiettivo primario è essenziale lavorare su questi temi.

Si ritiene inoltre che le tematiche ambientali siano uno dei cardini dell'identità europea, ed affrontarle in un contesto transfrontaliero sia molto importante, sia per la loro natura "non geografica" che per la possibilità di trovare soluzioni comuni e scambiarsi buone pratiche.

Inoltre in un contesto alpino come quello dei territori delle Alte Valli, che condivide caratteristiche geografiche, culturali ed economiche comuni, questa necessità diventa ancora più impellente perché il fragile eco-socio-sistema montano risente più pesantemente di altri di questi mutamenti, anche se a volte manca una vera consapevolezza della fragilità della biodiversità alpina (e dell'ambiente montano in generale) da parte della popolazione residente.

I territori alpini subiscono infatti pesantemente gli effetti del riscaldamento climatico globale e parallelamente sono apprezzati e urbanizzati con uno sfruttamento e una pressione turistica in montagna. Gli incontri regolari tra i partner della Conferenza delle Alte Valli hanno portato a constatare l'esistenza di problematiche comuni legate allo sviluppo sostenibile nel territorio alpino in generale e più precisamente legate al rispetto dell'ambiente in montagna:

- mancanza di conoscenza dell'importanza dello sviluppo sostenibile
- insufficiente coinvolgimento delle popolazione nelle pratiche quotidiane di rispetto dell'ambiente
- esistenza di iniziative all'interno di ogni territorio, che spesso restano però isolate e meriterebbero di essere sostenute e valorizzate

Allo stesso tempo questi territori hanno a disposizione degli spazi protetti e sensibili, dei siti naturali significativi che sarebbero molto interessanti per portare avanti dei percorsi di educazione ambientale. Inoltre questi territori hanno a disposizione un bagaglio di savoir faire tradizionale rurale alpino, che ne ha garantito la sostenibilità ambientale per molti secoli, in cui potrebbero essere trovate soluzioni adottabili anche al giorno d'oggi.

I territori delle Alte Valli hanno relazioni di cooperazione da più di dieci anni e hanno già portato avanti numerosi progetti di cooperazione transfrontaliera.

Origine du projet, contexte de départ et identification des problématiques

Dans le contexte international actuel, les problématiques environnementales sont particulièrement d'actualité. La nécessité de réduire les combustibles fossiles et les émissions nocives pour l'atmosphère, trouver des solutions pour limiter les impacts des changements climatiques et de l'activité humaine sont des objectifs prioritaires pour lesquels il est devenu essentiel de travailler, d'innover et surtout de coopérer et de mutualiser. Les thématiques environnementales représentent un point focal de l'identité européenne. Les aborder dans un contexte transfrontalier est d'autant plus pertinent qu'elles dépassent les barrières géographiques et que les possibilités de trouver des solutions communes sont démultipliées grâce aux échanges de bonnes pratiques.

Dans un contexte comme celui des territoires des Hautes Vallées, qui partage des caractéristiques géographiques, culturelles et économiques communes, la nécessité de faire prendre conscience de la fragilité de la biodiversité alpine et plus globalement de l'environnement de montagne, devient encore plus urgente dans la mesure où le système socio-économique de montagne subit de manière très rapide ces mutations environnementales.

En effet, les territoires alpins subissent de plein fouet le réchauffement climatique, et parallèlement, ces territoires sont très convoités et urbanisés avec une exploitation et pression touristique importante due à l'augmentation de la fréquentation touristique en montagne. Les rencontres régulières entre les partenaires de la Conférence des Hautes Vallées ont abouti à un constat de problématiques communes liées au Développement Durable en territoire alpin en général et plus particulièrement liées au respect de l'environnement en montagne :

- manque de connaissances sur les enjeux du développement durable
- Implication insuffisante des populations dans les pratiques quotidiennes de respect de l'environnement
- Existence d'initiatives au sein de chaque territoire qui restent souvent isolées et qui méritent d'être soutenues et valorisées

En même temps, ces territoires ont à disposition l'existence d'espaces protégés et sensibles, de sites naturels remarquables, très intéressants pour développer des actions d'éducation à l'environnement. Ils ont par ailleurs un bagage de savoir-faire traditionnel rural qui a garanti le respect de l'environnement durant des siècles, au travers duquel il paraît opportun de rechercher des solutions adaptables au contexte d'aujourd'hui.

Les territoires des Hautes Vallées ont des relations de coopération depuis une dizaine d'années et ont déjà mené des projets transfrontaliers.

Ma non ancora in specifico sull' educazione ambientale, coinvolgendo attori e istituzioni competenti sulla tematica sul territorio delle Alte Valli, da cui si evince la pertinenza e il valore aggiunto di questo progetto nel quadro del PIT Alte Valli.

Una decina di incontri tra i partners ha permesso di elaborare questo progetto. Partendo da iniziative già intraprese da ciascun partner sul proprio territorio, l'idea è quella di valorizzare queste iniziative dando loro un impulso transfrontaliero e creando legami e scambi sia territoriali che transfrontalieri tra le diverse azioni, grazie a:

- la costituzione di una rete transfrontaliera di educazione ambientale (attività 2)
- percorsi didattico-educativi transfrontalieri rivolti ai giovani (attività 3)
- azioni di promozione per la cittadinanza con dimensione transfrontaliera (attività 4)

Sono stati presi contatti che saranno approfonditi con le reti esistenti :

Savoie : Savoie Vivante, Réseau d'éducation à l'environnement Rhône Alpes,

Hautes Alpes : Réseau alpin d'éducation à l'environnement-REMA, parallelamente al coinvolgimento concreto del Réseau Education Environnement des Hautes Alpes – REE, del CPIE Haute Durance.

In Italia: poli didattici LabSol – Laboratorio del Suolo, Natura Ambiente, dell'Osservatorio Ambientale Palazzina Sertorio, del Centri di esperienza di educazione ambientale della Val Pellice (Rifugio Jumarre, Associazione Glis il Ghiro) e della Val Susa.

Cependant, aucun projet n'a encore été mené dans le domaine de l'éducation à l'environnement en associant des acteurs et institutions compétents dans ce domaine sur le territoire des Hautes Vallées, d'où la pertinence et la plus value du projet présenté dans le cadre de ce PIT des Hautes Vallées.

Une dizaine de rencontres entre partenaires a permis d'élaborer ce projet. Partant des initiatives déjà menées par chaque partenaire sur chaque territoire, l'idée a été de valoriser ces initiatives en leur donnant une impulsion transfrontalière et de créer des liens et croisements tant territoriaux que transfrontaliers entre les différentes actions, à travers :

- la constitution d'un réseau transfrontalier d'éducation à l'environnement (activité 2)
- des parcours pédagogiques transfrontaliers destinés à des jeunes (activités 3)
- des actions de promotion grand public avec une dimension transfrontalière (activité 4)

Des contacts ont été pris et seront approfondis avec des réseaux existants :

En Savoie : Savoie Vivante, Réseau d'éducation à l'environnement Rhône Alpes

Dans les Hautes Alpes : Réseau alpin d'éducation à l'environnement - REMA, parallèlement à l'implication concrète du Réseau Education Environnement des Hautes Alpes - REE et du CPIE Haute Durance

En Italie : pôles didactiques Labsol – Laboratoire du Suolo, Natura Ambiente, de l'Observatoire Environnemental Palazzina Sertorio, du Centre d'expérience d'éducation à l'environnement de la Vallée Pellice (Refuge Jumarre, Association Glis il Ghiro) de la Vallée de Suse.

Obiettivi del progetto

Obiettivi del progetto

La finalità del progetto Villaggio educativo per la sostenibilità nelle Alte Valli mira a sviluppare una visione condivisa del significato dell'Educazione Ambientale per lo Sviluppo Sostenibile nei territori delle Alte Valli ed anche a facilitare la definizione di una strategia di sviluppo sostenibile sul medesimo territorio.

L'obiettivo principale del progetto è promuovere e incrementare la coscienza ambientale degli abitanti delle Alte Valli e dei residenti occasionali (turismo, affari...) rafforzando le relazioni tra attori e la coerenza delle azioni di educazione ambientale su scala locale e transfrontaliera nell'ambito del territorio Alte Valli.

Gli obiettivi specifici sono di due ordini :

1. avviare dei contatti, instaurare un dialogo costruttivo e favorire la costruzione di una rete transfrontaliera di educazione ambientale creando spazi di incontro e di scambio di buone prassi tra attori che superino le frontiere geografiche, linguistiche e culturali.
2. promuovere azioni transfrontaliere di educazione ambientale per giovani, professionisti e per un largo pubblico con lo scopo di dar loro maggior portata e migliore efficacia

Per realizzare questi obiettivi, il lavoro sarà incentrato su alcuni temi definiti congiuntamente: etica ambientale quotidiana e consumo consapevole, risparmio energetico ed energie rinnovabili, mobilità sostenibile e tutela della biodiversità.

Inoltre, il fatto di operare su scala transfrontaliera permette non soltanto di favorire gli scambi buone pratiche e di incrementare la conoscenza tra territori vicini, ma anche di aumentare la percezione dell'identità europea con l'implicazione dei partner nel progetto.

Il progetto intende parimenti promuovere il rispetto dell'ambiente all'interno del PIT e dei suoi 6 diversi progetti, con le raccomandazioni mirate a ridurre l'impatto ambientale delle diverse azioni

Objectifs du projet

Objectifs du projet

La finalité du projet Village Educatif dédié à l'Environnement vise à développer une vision partagée de ce que signifie l'Education à l'Environnement pour le Développement Durable pour le territoire des Hautes Vallées et ainsi à faciliter la définition d'une stratégie de développement durable sur le territoire des Hautes Vallées.

L'objectif principal du projet est de promouvoir et d'augmenter la conscience environnementale des habitants des Hautes Vallées et des résidents occasionnels (tourisme, affaires...), en renforçant les relations entre acteurs et la cohérence des actions d'éducation à l'environnement à l'échelle locale et transfrontalière sur le territoire des Hautes Vallées.

Les objectifs spécifiques sont doubles :

1. Initier des contacts, instaurer un dialogue constructif et favoriser l'émergence d'un réseau transfrontalier d'éducation à l'environnement en créant un espace de rencontres et d'échanges de bonnes pratiques entre acteurs par delà les frontières géographiques, linguistiques et culturelles.
2. Promouvoir des actions transfrontalières d'éducation à l'environnement auprès de jeunes, de professionnels et d'un large public afin d'en assurer une plus grande envergure et une plus grande efficacité

Pour réaliser ces objectifs, le travail sera centré sur quelques thèmes définis conjointement : éthique environnementale quotidienne et consommation responsable, économie d'énergie et énergies renouvelables, mobilité durable et respect de la biodiversité.

De plus, le fait de travailler à une échelle transfrontalière permet non seulement de favoriser les échanges de bonnes pratiques et d'augmenter la connaissance entre territoires voisins, mais aussi d'augmenter la connaissance de l'identité européenne de part l'implication des partenaires dans le projet.

Le projet entend également faire la promotion du respect de l'environnement au sein du PIT et de ses 6 projets, à travers des préconisations pour réduire l'impact environnemental des différentes actions.

Risultati attesi e impatti previsti

In generale il progetto vuole indurre dei cambiamenti significativi dei comportamenti quotidiani di tutti coloro che saranno implicati direttamente e indirettamente nel progetto. Questo sarà possibile attraverso la creazione e la gestione di una rete transfrontaliera di attori che opererà per favorire questi cambiamenti, con i seguenti risultati attesi :

- l'insieme degli attori, delle azioni e degli strumenti pedagogici di educazione ambientale nelle Alte Valli verranno messi in comune e diffusi
- verrà creato uno spazio transfrontaliero di concertazione e scambio, raggruppando l'insieme degli attori dell'educazione ambientale di ogni territorio, associando i tecnici e le reti di educazione ambientale già esistenti
- verrà definita una visione condivisa e una strategia di educazione ambientale per lo sviluppo sostenibile sul territorio delle Alte Valli
- saranno organizzati quattro seminari di scambio tematico -1 seminario per ogni tematica identificata, ovvero due seminari organizzati in ogni territorio, per favorire la conoscenza reciproca
- in ogni territorio verranno coinvolti in un percorso pedagogico transfrontaliero dei ragazzi di differenti fasce di età. Durante tutta la durata del PIT verranno organizzati dieci incontri tra giovani, per scambiarsi i risultati delle riflessioni sui temi del PIT
- grazie al lavoro pedagogico e alla successiva messa in linea sul sito delle Alte Valli verrà realizzata una carta interattiva sui temi dello sviluppo sostenibile nelle Alte Valli, declinabile per ogni territorio
- sarà effettuata una promozione dello sviluppo sostenibile di ogni territorio, in maniera trasversale e con il coinvolgimento di un grande numero di attori e partner nei differenti progetti del PIT, con lo scopo di incitare all'utilizzo e alla messa in pratica di alcuni "eco-gesti": utilizzo di carta riciclata, realizzazione di "Menù a km 0", redazione e diffusione di una eco guida per l'organizzazione di eventi. La verifica della messa in pratica di queste raccomandazioni sarà assicurata dal comitato tecnico del progetto.
- Eventi di promozione, scambio, visite, conferenze, esposizioni e altri eventi saranno organizzati per aumentare l'efficacia delle azioni di sensibilizzazione all'ambiente nelle Alte Valli
- Verranno realizzati delle azioni e degli strumenti di comunicazione comuni e bilingui: dépliant, brochures destinate alle scuole, pagine internet nel sito web delle Alte Valli
- Le prospettive di prosecuzione del lavoro al termine del PIT saranno analizzate attentamente

Résultats attendus et impacts prévus

De manière générale, le projet vise des changements significatifs des comportements et modes de vie au quotidien, de tous ceux et toutes celles qui seront impliqués directement et indirectement dans le projet. Cela sera rendu possible à travers la création et l'animation d'un réseau transfrontalier d'acteurs qui oeuvrera en faveur de ces changements, avec les résultats attendus suivants :

- L'ensemble des acteurs, des actions et des outils pédagogiques d'éducation à l'environnement dans les Hautes Vallées sont identifiés, mis en commun et diffusés
- Un espace transfrontalier de concertation et d'échanges est créé, regroupant l'ensemble des acteurs de l'éducation à l'environnement de chaque territoire et associant les praticiens et les réseaux d'éducation à l'environnement existants
- Une vision partagée et une stratégie d'Education à l'Environnement pour le développement durable sur le territoire des Hautes Vallées sont définies
- Quatre séminaires d'échanges thématiques sont organisés – 1 séminaire par thématique identifiée soit 2 séminaires par an organisés dans chaque territoire afin de favoriser la connaissance réciproque
- Des jeunes et enfants de tranches d'âge différentes de chaque territoire sont impliqués dans des parcours pédagogiques transfrontaliers. Dix rencontres entre les jeunes sont organisées sur toute la durée du PIT pour échanger les résultats et les réflexions
- Une carte interactive sur les thèmes du développement durable dans les Hautes Vallées, déclinable par territoire, est créée grâce à un travail pédagogique avec des jeunes et mise en ligne sur les site Internet des Hautes Vallées
- Une promotion du développement durable sera effectuée de manière transversale auprès de l'ensemble des acteurs et partenaires impliqués dans les différents projets du PIT pour inciter à l'utilisation d'éco-gestes : utilisation de papier recyclé, démarche « menu Km 0 », rédaction et diffusion d'un éco-guide pour l'organisation d'événements. Un suivi de la mise en oeuvre de ces recommandations est assuré par le comité technique du projet
- Des temps forts de promotion, échanges, visites, conférences, salons et autres événements sont organisés pour augmenter l'efficacité des actions de sensibilisation à l'environnement dans les Hautes Vallées
- Des actions et outils de communication commune bilingues sont réalisés : dépliant, brochures destinées aux écoles, pages Internet dans les sites des Hautes Vallées
- Des perspectives de poursuite du travail de partenariat transfrontalier après la clôture du PIT sont réfléchies et définies.

<i>Valore aggiunto transfrontaliero</i>	<i>Valeur ajoutée transfrontalière</i>
<ul style="list-style-type: none"> - Visione d'insieme di un partenariato transfrontaliero di educazione ambientale e di un territorio di montagna dalle caratteristiche ambientali comuni - Creazione di una rete comune come « strumento » per agire insieme e più efficacemente sul territorio, con una mutualizzazione degli strumenti pedagogici - Apertura verso altre esperienze di altri siti, attraverso una migliore conoscenza e valorizzazione degli spazi protetti e sensibili di ogni territorio - Arricchimento delle conoscenze sulle buone pratiche e la valorizzazione degli strumenti pedagogici utilizzati - Messa in comune di pratiche e strumenti per aumentare la capacità di innovazione dei partner 	<ul style="list-style-type: none"> - Vision d'ensemble d'un partenariat transfrontalier d'éducation à l'environnement et d'un territoire de montagne aux caractéristiques environnementales communes - Création d'un réseau comme « outil » pour agir ensemble, plus efficacement sur le territoire avec une mutualisation des outils pédagogiques - Ouverture sur d'autres expériences, d'autres sites à travers une meilleure connaissance et une valorisation des espaces protégés et sensibles de chaque territoire - Enrichissement des connaissances sur les bonnes pratiques et valorisation des outils pédagogiques utilisés - Mise en commun des pratiques et outils pour une augmentation de la capacité d'innovation des partenaires
<p style="text-align: center;"><i>Impatti previsti sui due versanti</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Mobilitazione più forte degli attori e cittadini grazie all'apertura verso i territori vicini - Maggiore implicazione di pubblici mirati su ogni territorio (giovani, professionisti, grande pubblico) per una migliore appropriazione delle problematiche e delle soluzioni relative allo sviluppo sostenibile - Elaborazione di strumenti pedagogici innovativi, partendo da delle pratiche esistenti per migliorarne la diffusione su ogni versante - Ogni territorio diventerà partner in una rete transfrontaliera, che assocerà le reti di educazione ambientale già esistenti in ogni paese 	<p style="text-align: center;"><i>Impacts prévus sur les deux versants</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Plus forte mobilisation des acteurs et des habitants grâce à l'ouverture sur des territoires voisins - Plus grande implication des publics cibles sur chaque territoire (jeunes, professionnels, grand public) pour une meilleure appropriation des problématiques et des solutions relatives au développement durable - Elaboration d'outils pédagogiques innovants à partir des pratiques existantes pour une meilleure diffusion sur chaque versant - Partenaire de chaque territoire intégré dans un réseau transfrontalier, qui associera les réseaux d'éducation à l'environnement déjà existants dans chaque pays
<p style="text-align: center;"><i>Grado di integrazione delle attività</i></p> <p>A partire da una migliore conoscenza degli attori, degli strumenti e dei bisogni, e a partire dalle buone pratiche di ogni territorio, si vuole creare una piattaforma transfrontaliera di educazione ambientale nelle Alte Valli.</p> <p>Per fare tutto ciò verranno istituiti dei comitati di pilotaggio:</p> <ul style="list-style-type: none"> - sarà creato un <u>comitato di pilotaggio</u> del progetto costituito dagli amministratori di ogni partner e si organizzeranno degli incontri in concomitanza con quelli della Conferenza delle Alte Valli. Il suo ruolo sarà quello di verificare l'avanzamento globale del progetto, assicurare un seguito alle realizzazioni 	<p style="text-align: center;"><i>Niveau d'intégration des activités</i></p> <p>A partir d'une meilleure connaissance des acteurs, des outils et de leurs besoins, et à partir des expériences réussies sur chaque territoire, il est envisagé de créer une plate forme transfrontalière d'éducation à l'environnement dans les Hautes vallées.</p> <p>Pour ce faire, des comités de pilotage vont être mis en place :</p> <ul style="list-style-type: none"> - un <u>comité de pilotage</u> sera créé, constitué des élus de chaque partenaire, des rencontres seront programmées lors des Assemblées de la Conférence des Hautes vallées. Son rôle sera de vérifier l'avancement global du projet, d'assurer un suivi des réalisations

- sarà costituito un comitato tecnico raggruppando dei tecnici inviati da ogni partner e persone competenti in materia di educazione ambientale :
 - Francia : CPIE, REE, servizi nazionali riguardanti DREAL,
 - Italia : il Sistema Regionale di Educazione Ambientale della Regione Piemonte). Il suo ruolo sarà di garantire la coerenza a livello transfrontaliero, di assicurare l'organizzazione delle attività transfrontaliere e di alimentare la costituzione di una rete di educazione ambientale.

Legami tra i partner

- Il coordinamento tecnico e amministrativo tra i partner e l'animazione della rete sarà assicurato congiuntamente dal partner capofila francese e dal principale partner italiano
- Degli incontri regolari degli attori associati alla rete permetteranno di mettere in comune le conoscenze, le buone pratiche e gli strumenti : 2 incontri all'inizio del progetto per una migliore conoscenza reciproca (attori, azioni, esperienze) e per definire le modalità di collaborazione delle rete, poi un incontro ogni semestre in vista della preparazione dei seminari tematici
- Verranno organizzati quattro seminari tematici sui quattro temi scelti : 1 seminario per territorio (2 seminari all'anno). Questi seminari saranno elementi molto importanti per la vita delle rete transfrontaliera.
- Nei percorsi pedagogici (scolastici e per i professionisti) sono previsti degli scambi e gruppi di lavoro internazionale

Legami tra le attività

- Per rispondere alle raccomandazioni e per precisare al meglio mezzi e strumenti messi in campo per il coordinamento e la comunicazione del PIT Alte Valli, è stato deciso, come per tutti i progetti del PIT, di dedicare delle attività esclusivamente al pilotaggio (attività 1), alla comunicazione (attività 5) e al coordinamento, monitoraggio e valutazione (attività 6) del progetto.
- Le altre attività più operative della rete transfrontaliera (attività 2), dei percorsi pedagogici (attività 3) e delle azioni di promozione (attività 4) saranno collegate tra loro dal coordinamento tecnico attraverso iniziative comuni sui temi individuati.
- I quattro temi prioritari identificati (etica ambientale quotidiana e consumo consapevole, risparmio energetico e energie rinnovabili, mobilità sostenibile, rispetto delle biodiversità) permetteranno di alimentare la creazione della carta interattiva.

- un comité technique sera constitué regroupant des techniciens de chaque partenaire et des personnes ressources compétentes en matière d'éducation à l'environnement associées au projet :
 - France : CPIE, Réseau REMA, REE, services de l'Etat concernés DREAL
 - Italie : le système Régional d'Éducation à l'environnement de la Région Piémont. Son rôle sera de garantir la cohérence des actions au niveau transfrontalier, d'assurer l'organisation des actions transfrontalières et d'alimenter la constitution du réseau d'éducation à l'environnement

Liens entre les partenaires

- La coordination technique et administrative entre partenaires et l'animation du réseau d'acteurs sera assurée conjointement par le partenaire chef de file français et le partenaire principal italien
- Des rencontres régulières des acteurs associés au réseau permettront de mettre en commun les connaissances, les pratiques, les outils : 2 rencontres en début de projet pour une meilleure connaissance mutuelle (acteurs, actions, expériences) et pour définir les modalités de collaboration du réseau, puis 1 rencontre par semestre en vue de la préparation des séminaires thématiques
- 4 séminaires thématiques seront organisés selon les 4 thèmes retenus : 1 séminaire par territoire (2 séminaires par an). Événements phares de la vie du réseau
- Des échanges et chantiers transfrontaliers sont prévus dans les parcours pédagogiques (scolaires, professionnels)

Liens entre les activités

- Pour répondre à des préconisations, et pour bien préciser les moyens et instruments mis en œuvre pour la coordination et la communication du PIT des Hautes Vallées, il a été décidé, comme pour tous les projets du PIT, de consacrer des activités spécifiquement au pilotage (activité 1), à la communication (activité 5) et à la coordination, suivi et évaluation (activité 6) du projet.
- Les autres activités plus opérationnelles de réseau transfrontalier (activité 2), de parcours pédagogiques (activité 3) et d'actions de promotion (activité 4) seront mises en liens entre elles par la coordination technique et à travers les travaux communs réalisés sur les thèmes retenus :
- 4 thèmes prioritaires identifiés : éthique environnementale quotidienne et consommation responsable; économie d'énergie et énergie renouvelables; mobilité durable; respect de la biodiversité, permettront d'alimenter la création d'une carte interactive dédiée à l'environnement.

Legami tra le azioni

- Il filo conduttore delle azioni del progetto sarà incentrato sulla realizzazione di una carta interattiva dedicata all'educazione ambientale sul territorio delle Alte Valli. La carta sarà "declinabile" per territorio, ogni territorio potrà scegliere uno o più temi di lavoro, per poi mettere in comune i risultati.
- I percorsi pedagogici (attività 3) e le azioni di promozione (attività 4) sono complementari nel senso che trattano le stesse tematiche rivolgendosi a destinatari differenti.

Liens entre les actions

- Le fil conducteur des actions du projet sera centré sur la réalisation d'une carte interactive dédiée à l'éducation à l'environnement sur le territoire des Hautes Vallées. La carte étant "déclinable" par territoire, chaque territoire pourra choisir un ou plusieurs thèmes de travail pour ensuite mettre en commun les résultats.
- Les parcours pédagogiques (activité 3) et les actions de promotions (activités 4) sont complémentaires dans la mesure où elles traitent des mêmes thèmes en s'adressant à des publics différents.

Ipotesi di prosecuzione dell'operazione

Il Progetto "Villaggio educativo per la sostenibilità" del PIT Alte Valli è da considerarsi come una prima tappa della creazione di un sistema di educazione ambientale transfrontaliero a livello del territorio delle Alte Valli.

Con la messa in rete degli attori, le riflessioni tematiche e la realizzazione di azioni comuni transfrontaliere che raggruppino i 3 territori si vuole costruire una tappa che possa permettere di definire una strategia comune.

In funzione dei risultati di questa esperienza di cooperazione si può prevedere un proseguimento delle azioni attraverso:

- Il perpetuarsi delle rete transfrontaliera e della collaborazione tra gli attori delle Alte Valli e degli strumenti creati
- Un avvicinamento operativo e concreto con le reti già esistenti di educazione ambientale (nazionali, transfrontaliere ed europee)
- Il proseguimento della realizzazione di azioni congiunte attraverso la rete transfrontaliera
- Un allargamento del pubblico coinvolto
- La mutualizzazione dei risultati con i partner degli altri PIT con tematiche inerenti all'educazione ambientale

Eventualité de la poursuite de l'opération

Le Projet « Village éducatif dédié à l'environnement » du PIT Hautes Vallées est à considérer comme une 1^{ère} étape d'une démarche d'éducation à l'environnement transfrontalière à l'échelle du territoire des Hautes Vallées.

A travers une mise en lien entre acteurs, des réflexions thématiques et la réalisation d'actions communes transfrontalières regroupant 3 territoires, cette étape va permettre de définir une stratégie commune

En fonction des résultats de cette expérience de coopération, il est envisager une poursuite des actions à travers :

- La pérennisation du réseau transfrontalier et des collaborations entre acteurs des Hautes vallées et des outils créés
- Un rapprochement opérationnel et concret avec les réseaux existants d'éducation à l'environnement (nationaux, transfrontaliers et européens)
- La poursuite des réalisations conjointes à travers le réseau transfrontalier
- Un élargissement des publics
- La mutualisation des résultats avec les partenaires des autres PIT traitant de l'éducation à l'environnement

5

TERRITORI ADIACENTI - FLESSIBILITA' - PAESI TERZI /

Motivare il coinvolgimento dei territori adiacenti / Paesi terzi

TERRITOIRES ADJACENTS - FLEXIBILITE - PAYS TIERS

Motiver la participation des territoires adjacents / Pays tiers

Se il progetto fa parte di un PIT, descrivere le sinergie e le complementarità con gli altri progetti

La promozione di gesti dedicati al rispetto dell'ambiente, talmente semplici da divenire "di riflesso", diverrà trasversale, nella misura in cui questa promozione si applicherà prima di tutto alle azioni realizzate nel quadro dei 6 progetti del PIT Alte Valli. Un documento di "eco condotta" per l'organizzazione degli eventi sarà ideato e diffuso tra tutti i partner del progetto.

Diversamente verranno ricercate e approfondite delle sinergie con gli altri progetti; in particolare:

- con il progetto "Beni Faro" attraverso la valorizzazione del patrimonio naturale e culturale che può essere usato come polo didattico
- con il progetto "Geoparco" attraverso la conoscenza dei siti geologici di ogni territorio
- con il progetto "Valorizzazione delle risorse forestali" legandosi al patrimonio forestale ed alla sua biodiversità. Si svilupperanno in particolare i temi delle foreste protette e dell'approccio paesaggistico
- con il progetto "Prodotti e sapori" con la promozione di menù a km0 e la promozione delle filiera corta per la riduzione dell'impatto dei trasporti

Si le projet fait partie d'un PIT, décrire les synergies et les complémentarités avec les autres projets

La promotion de gestes simples et de réflexes dédiés au respect de l'environnement vont être considérés de manière transversale dans la mesure où cette promotion va d'abord s'appliquer aux actions menées dans le cadre des 6 projets du PIT des Hautes Vallées. Un document de type « éco-guide » pour l'organisation d'événements va être conçu et diffusé auprès de tous les partenaires.

Par ailleurs, des synergies seront recherchées et approfondies avec les autres projets, notamment :

- le projet « Sites phares » à travers la valorisation du patrimoine naturel et culturel qui peut être utilisé comme pôle didactique
- le projet « Géoparc » à travers la connaissance des sites géologiques dans chaque territoire
- le projet « Valorisation des ressources forestières » en lien avec le patrimoine forestier et sa biodiversité, les forêts classées et l'approche paysagère qui va être développée
- le projet « Produits et Saveurs » avec la promotion des menu Km0, la promotion des circuits courts pour une réduction des transports

Se il progetto ha dei legami con altri progetti finanziati dal Programma Alcotra o da altri programmi, descrivere le sinergie e le complementarità

- Un avvicinamento e degli incontri sono previsti con altri progetti finanziati dal programma Alcotra ed aventi obiettivi simili, in particolare attraverso lo scambio di buone pratiche con il progetto di educazione ambientali del PIT Monte Bianco e del Monviso.

- E' prevista una sinergia con i programmi regionali di educazione ambientale coinvolgendo i servizi interessati nelle istanze del pilotaggio del progetto con l'obiettivo di dare coerenza alle azioni educative delle Alte Valli con le direttive regionali dei 3 territori:

- Regione Rhône alpes : Convenzione quadro sullo Sviluppo Sostenibile
- Regione PACA: obiettivi regionali
- Regione Piemonte : Sistema Regionale per l' Educazione Ambientale

Si le projet a des liens avec d'autres opérations financées par le Programme Alcotra ou s'inscrivant dans d'autres programmes, décrire les synergies et les complémentarités

- Un rapprochement et des rencontres sont prévues avec des projets financés par le programme Alcotra ayant des objectifs similaires notamment à travers des échanges de bonnes pratiques avec le projet d'éducation à l'environnement du PIT Espace Mont Blanc et du Mont Viso

- Des croisements sont envisagés avec des programmes régionaux d'éducation à l'environnement en associant les services concernés aux instances de pilotage du projet dans le but de mettre en cohérence les actions d'éducation des Hautes Vallées avec les directives régionales des 3 territoires :

- Région Rhône alpes : Convention cadre relative au Développement Durable
- Région PACA : Objectifs régionaux
- Région Piémont : Système Régional d'Education à l'environnement

7 ATTIVITA' DEL PROGETTO - ACTIVITES DU PROJET					
	Attività	Descrizione sintetica	Activités	Description synthétique	Codice UE Code UE
1	Pilotaggio politico, tecnico e scientifico	<p>Obiettivo: Definire e garantire la strategia del progetto, organizzare le modalità di partenariato e delle azioni, garantire un sguardo d'insieme sul progetto.</p> <p>Azioni e partner Il pilotaggio del progetto si tradurrà nella costituzione di istanze di governo e animazione territoriale attraverso la creazione di 3 comitati con competenze specifiche :</p> <p>- <u>Comitato di pilotaggio politico:</u> istanza decisionale che definisce i grandi orientamenti strategici del progetto. degli obiettivi, la vivacità del partenariato transfrontaliero e il governo del progetto. E' composto dai membri del Consiglio d'Amministrazione della Conferenza Alte Valli e dai rappresentanti dei partner non membri della CHAV e dei servizi di controllo (DREAL, Regione Piemonte). Si riunisce una volta a trimestre, ovvero 8 riunioni durante la durata del progetto.</p> <p>- <u>Comitato tecnico:</u> istanza di pilotaggio operativo del partenariato transfrontaliero e delle azioni , composto dai tecnici di ogni partner. Questo comitato definisce le modalità del partenariato, assicura la realizzazione del programma d'azione e organizza le azioni comuni. Si riunirà 6 volte durante il progetto. Le riunioni saranno coordinate dal capofila (SPM) e dal partner principale italiano.</p> <p>- <u>Comitato scientifico:</u> istanza di concertazione e perizia tematica che raggruppa i tecnici dei partner, i membri della rete transfrontaliera, delle persone-risorsa e degli esperti, i finanziatori e i servizi istruttori (DREAL, Regione Piemonte). Questo comitato si riunisce 6 volte durante il progetto.</p>	Pilotage politique, technique et scientifique du projet	<p>Objectif : Définir et garantir la stratégie du projet, organiser les modalités du partenariat et des actions, fournir un regard d'expertise sur l'ensemble du projet.</p> <p>Actions et partenaires Le pilotage du projet va se traduire par la constitution d'instances de gouvernance et d'animation territoriale à travers la création de 3 comités aux compétences spécifiques qui regrouperont tous des partenaires:</p> <p>- <u>Comité de pilotage politique,</u> instance de décision qui définit les grandes orientations stratégiques du projet. Il est composé des membres du Conseil d'Administration de la Conférence des Hautes Vallées (CHAV), des représentants des partenaires non membres de la CHAV et des services de contrôle (DREAL; Région Piémont). Il se réunit une fois par trimestre – soit 8 réunions sur toute la durée du projet.</p> <p>- <u>Comité technique,</u> instance de pilotage opérationnel du partenariat transfrontalier et des actions, composé des techniciens de chaque partenaire. Ce comité assure la réalisation et le suivi du programme d'actions sur chaque territoire et organise les actions communes. Ce comité se réunira 6 fois durant le projet. Les réunions seront coordonnées par le chef de file (SPM) et le partenaire principal italien</p> <p>- <u>Comité scientifique,</u> instance de concertation et d'expertise thématique composé des techniciens des partenaires, des membres du réseau transfrontalier, de personnes ressources et experts en développement durable, des financeurs, des services instructeurs (DREAL ; Région Piémont). Ce comité se réunit 6 fois durant le projet.</p>	49 51

<p>2</p>	<p>Costituzione di una rete transfrontaliera di educazione ambientale</p>	<p>Obiettivo : Si vuole creare una rete transfrontaliera di soggetti che operano nel campo dell'Educazione Ambientale, con l'obiettivo di promuovere lo scambio di buone pratiche e di metodologie didattiche ed organizzare iniziative comuni e di gestire congiuntamente la realizzazione delle azioni previste dal PIT stesso. L'obiettivo è che questa piattaforma divenga una vera e propria rete transfrontaliera di educazione ambientale.</p> <p><u>4 tematiche:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - etica ambientale quotidiana e consumo consapevole, - risparmio energetico ed energie rinnovabili, - mobilità sostenibile - tutela della biodiversità <p>Azioni previste e partner</p> <ul style="list-style-type: none"> • censimento degli attori e delle risorse dei territori (esperienze, azioni e strumenti didattici) con lo scopo di realizzare una banca dati da diffondere per una migliore conoscenza reciproca e per alimentare . • incontri regolari nell'ambito del comitato scientifico • organizzazione di 4 scambi tematici in forma di seminari, un seminario per territorio su uno dei 4 temi individuati. La suddivisione dei temi avverrà con modalità concertate e in funzione del tema centrale scelto da ogni territorio. Partner organizzatori: Maurienne /SPM, Grand Briançonnais / CCB ; Italia / VP e VS • ricerca di informazioni e avvicinamento con le reti di educazione ambientale già esistenti su ogni territorio - Savoie Vivante, REMA, REE, CPIE, poli didattici, laboratori ambientali, reti alpine e reti europee. 	<p>Constitution d'un réseau transfrontalier d'éducation à l'environnement</p>	<p>Objectif : Créer une plate forme transfrontalière d'acteurs qui oeuvrent dans le champ de l'éducation à l'environnement, dans l'objectif de promouvoir l'échange de bonnes pratiques et d'outils pédagogiques, d'organiser des initiatives communes et de gérer conjointement la réalisation des actions prévues dans le PIT. L'objectif est que cette plate forme devienne un véritable réseau d'éducation à l'environnement transfrontalier.</p> <p><u>4 thématiques</u> sont retenues :</p> <ul style="list-style-type: none"> - éthique environnementale quotidienne et consommation responsable - économie d'énergie et énergie renouvelables - mobilité durable - respect de la biodiversité <p>Actions prévues et partenaires</p> <ul style="list-style-type: none"> • Recensement des acteurs et des ressources des territoires (actions, expériences et outils pédagogiques) effectué par les techniciens de l'ensemble des partenaires. Une base données sera constituée et diffusée sur le site Internet des Hautes vallées • Rencontres régulières du réseau dans le cadre du comité scientifique • Organisation de 4 séminaires thématiques, un séminaire par territoire sur un des 4 thèmes retenus. La répartition des thèmes se fera de manière concertée et en fonction du thème central choisi par chaque territoire Partenaires organisateurs : Maurienne / SPM ; Grand Briançonnais / CCB ; Italie / VP et VS • Recherche d'informations et rapprochement avec les réseaux d'éducation à l'environnement déjà existant sur chaque territoire – Savoie Vivante, REMA, REE, CPIE, pôles didactiques, laboratoires environnementaux, réseaux alpins, réseaux européens 	<p>49 51</p>
----------	---	---	---	--	------------------

<p>3</p>	<p>Percorsi pedagogici transfrontalieri destinati ai bambini ed ai giovani</p>	<p>Obiettivo: coinvolgere classi scolastiche e gruppi di giovani nella creazione di una carta interattiva partendo dai risultati dei percorsi didattici sulle buone pratiche di rispetto per l'ambiente .</p> <p>Azioni previste e partner</p> <ul style="list-style-type: none"> • Realizzazione di un carta interattiva , personalizzabile per ogni territorio, dedicata allo sviluppo sostenibile delle Alte valli. I contenuti dei percorsi didattici realizzati su ogni territorio arricchiranno i contenuti della carta • Realizzazione di percorsi didattici tematici su ciascun territorio, con scambi transfrontalieri regolari tra ragazzi e giovani per condividere i risultati, con l'appoggio di persone competenti – sono previsti 10 scambi durante la durata del PIT. - CCB: lettura del paesaggio - CCPE: valorizzazione del polo di eccellenza rurale « Pays des Ecrins, Pays de l'eau » - idroelettricità. - VS: innovazione e sviluppo di azioni didattiche con i Poli e Laboratori Ambientali. - BVS: sensibilizzazione sul risparmio energetico con le classi del territorio. - VP: sensibilizzazione all'ambiente attraverso la ricerca di antiche buone pratiche di rispetto della natura. - CCHMV: messa in pratica da parte dei giovani di strumenti di comunicazione legati all'educazione ambientali. - AACA: avvicinare i giovani per un "eco-futur-nature". - ComA: valorizzazione del Roc di Charbonnier e del suo ambiente attraverso dei cantieri di lavoro transfrontalieri di giovani. 	<p>Parcours pédagogiques transfrontaliers destinés aux enfants et aux jeunes</p>	<p>Objectif : Impliquer des classes scolaires et des groupes de jeunes dans la création d'une carte interactive à partir des résultats de parcours pédagogiques sur les pratiques de respect de l'environnement.</p> <p>Actions prévues et partenaires</p> <ul style="list-style-type: none"> • Réalisation d'une carte interactive, déclinable par territoire, dédiée au développement durable dans les Hautes Vallées et intégrée dans le site Internet des Hautes Vallées. Les contenus des parcours réalisés sur chaque territoire alimenteront le contenu de la carte. L'ensemble des partenaire participera à cette action. • Réalisation de parcours pédagogiques sur chaque territoire avec des échanges transfrontaliers réguliers entre enfants et jeunes pour partager les résultats, avec l'appui de personnes ressources - 10 échanges prévus sur la durée du PIT. - CCB - Lecture de paysages - CCPE - Valorisation du pôle d'excellence « Pays des Ecrins, Pays de l'eau » / hydroélectricité - VS - Innovation et développement d'actions didactiques avec le réseau des Pôles et Laboratoires environnementaux - BVS - Sensibilisation à l'économie d'énergie avec des classes du territoire - VP - Sensibilisation à l'environnement par la recherche de pratiques anciennes de respect de la nature - CCHMV - Mise en œuvre d'outils de communication liés à l'éducation à l'environnement par les jeunes - AACA - Rapprocher les jeunes européens pour un « éco-futur-nature » - - ComA - Mise en valeur du Roc de Charbonnière et de son environnement grâce à des chantiers de jeunes transfrontaliers 	<p>42 44 49 51</p>
----------	--	---	--	--	--------------------------------

4	<p>Promozione dello sviluppo sostenibile e del consumo consapevole</p>	<p>Obiettivo: Sensibilizzare sullo sviluppo sostenibile e promuovere un consumo responsabile attraverso l'organizzazione di eventi comuni</p> <p>Azioni previste e partner</p> <ul style="list-style-type: none"> • Promozione della sostenibilità del PIT delle Alte Valli stesso: invitare i partners dei 6 progetti del PIT alla coerenza nella sostenibilità delle azioni/ redazione e diffusione di una eco-guida per l'organizzazione degli eventi. Questa azione sarà realizzata nell'ambito del lavoro del comitato tecnico e scientifico non necessita di un budget supplementare • Realizzazione di eventi sul territorio delle Alte Valli con visite / scambi transfrontalieri <ul style="list-style-type: none"> - CCB – Organizzazione di eventi : giornate di scambio, formazione sul pastoralismo, Forum transfrontaliero sullo sviluppo sostenibile, sensibilizzazione e valorizzazione del sentieri di interpretazione della Valle della Clarée, condivisione di esperienze nel campo dell'energia - BVS – Promozione dell'approccio "Menù a km 0" - VS – Eventi congiunti per la ricerca ed il sostegno alle iniziative sperimentali concernenti le energia rinnovabili, le risorse endogene (bosco, acqua) / Visite guidate e scambi - VP – Azioni pilota con alcune famiglie sul consumo consapevole. Azioni di promozione della certificazione Ecolabel per strutture ricettive. - ACAStM – Azioni pilota sul « Compostaggio e orti pedagogici » 	<p>Promotion du développement durable et de la consommation responsable</p>	<p>Objectif : Sensibiliser sur le développement durable et promouvoir une consommation responsable à travers l'organisation d'événements communs</p> <p>Actions prévues et partenaires</p> <ul style="list-style-type: none"> • Promotion du développement durable au sein du PIT des Hautes Vallées : faire des recommandations auprès des partenaires des 6 projets du PIT / rédaction et diffusion d'un éco-guide pour l'organisation d'événements. Cette action sera réalisée dans le cadre du comité technique et scientifique et ne nécessite pas de budget supplémentaire. • Réalisation d'événements sur le territoire des Hautes Vallées avec visites échanges transfrontaliers : <ul style="list-style-type: none"> - CCB - Organisation d'événements : journées d'échanges, formations éducatives sur le pastoralisme, Forum du développement durable transfrontalier, Sensibilisation et valorisation du sentier d'interprétation en Clarée, partage d'expériences dans le domaine de l'énergie - BVS - Promotion de l'approche « Menu Km0 » - VS - Evénements conjoints pour la recherche et le soutien aux initiatives expérimentales concernant les énergies renouvelables, ressources endogènes (bois, eau) / Visites guidées, échanges - VP - Actions pilotes avec des familles sur la consommation responsable. Actions de promotion de la certification Ecolabel pour structures touristiques - ACAStM - Actions pilotes sur « Compost et jardins pédagogiques » 	<p>40 41 42 44 49 51</p>
---	--	---	---	---	--

5	Piano di comunicazione comune	<p>Obiettivi: aumentare l'efficacia delle attività del progetto e assicurare la loro integrazione transfrontaliera attraverso la creazione di strumenti di comunicazione adatti ed alla diffusione di informazioni.</p> <p>Azioni e partner :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Organizzazione di due incontri transfrontalieri per il lancio e la chiusura del progetto • Redazione e diffusione di prodotti di comunicazione bilingui <ul style="list-style-type: none"> - Dépliant di presentazione e di informazione sul progetto (comunicato stampa) - Messa in linea della base di dati sugli attori e le loro azioni (attività 2) - Brochure destinata al pubblico in età scolare raggruppante i risultati del percorso pedagogico (attività 3) - Realizzazione di pagine internet integrate nel sito delle Alte Valli <p>L'insieme dei partner saranno implicati in questa azione, che sarà coordinata dal capofila (SMP), in collaborazione con il partner principale (CMVP).</p>	Plan de communication commune	<p>Objectif : Augmenter l'efficacité des activités du projet et assurer leur intégration transfrontalière par la création et la valorisation d'outils de communication adaptés et la diffusion d'informations</p> <p>Actions et partenaires</p> <ul style="list-style-type: none"> • Organisation de 2 rencontres transfrontalières pour le lancement et la clôture du projet • Rédaction et diffusion de produits de communication bilingues : <ul style="list-style-type: none"> - dépliant de présentation et d'information sur le projet (communiqué de presse) - mise en ligne de la base de données sur les acteurs et actions (activité 2) - brochure / mallette destinée au public scolaire regroupant les résultats des parcours pédagogiques (activité 3) - brochure finale du projet regroupant les résultats des activités - réalisation de pages Internet intégrée dans le site des Hautes Vallées <p>L'ensemble des partenaires seront impliqués dans cette action qui sera coordonnée par le chef de file (SPM) en collaboration avec le partenaire principal (CMVP).</p>	49 51
6	Coordinamento, monitoraggio e valutazione	<p>Obiettivo: assicurare il coordinamento del progetto, la gestione e la valutazione delle attività</p> <p>Azioni previste e partner</p> <p>Il coordinamento sarà assicurato dal capofila del progetto (SPM) che curerà il coordinamento e la gestione del progetto per l'insieme dei partners francesi in collaborazione con il partner principale (CMVCGPPP), che curerà il coordinamento e la gestione del progetto per l'insieme dei partners italiani, per garantire una coerenza delle azioni sul territorio delle Alte Valli e organizzare delle</p>	Coordination, suivi et évaluation	<p>Objectif : Assurer la coordination du projet et le suivi évaluation des activités</p> <p>Actions prévues et partenaires</p> <p>La coordination sera assurée par le chef de file du projet (SPM) assurera la coordination et la gestion du projet pour l'ensemble des partenaires français, en collaboration avec le partenaire principal (CMVCGPPP) qui assurera la coordination et la gestion pour l'ensemble des partenaires italiens, pour garantir la cohérence des actions sur le territoire des Hautes Vallées et organiser les activités communes.</p>	49 51

	<p>attività comuni.</p> <p>Ognuno dei 10 partners nominerà un tecnico referente e un responsabile della gestione dell'azione che saranno coordinati dal capofila.</p> <p>Un sistema di valutazione operativa verrà elaborato congiuntamente da tutti i partner, in coerenza con i differenti sistemi di monitoraggio e valutazione di riferimento sul territorio Alte Valli :</p> <ul style="list-style-type: none"> - sistema di monitoraggio e valutazione dell'insieme dei progetti del PIT: <p>elaborazione di strumenti di pilotaggio e valutazione del progetto con un gruppi ristretti di lavoro (metodologia di valutazione delle azioni, dei risultati e del processo di cooperazione)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Sistema degli indicatori di Qualità (S.I.Qua.)della Regione Piemonte - Convenzione quadro sul l'educazione ambientale per lo Sviluppo Sostenibile in vigore nella Regione Rhône Alpes ed equivalente nella Regione PACA <p>Questo sistema di monitoraggio e valutazione sarà elaborato in collaborazione con i servizi di controllo dei 3 territori (DREAL, PACA e Regione Piemonte)</p> <p>La gestione finanziaria sarà garantita da ogni partner e quello del progetto intero sarà garantito dal capofila.</p>		<p>Chacun des 10 partenaires nommera un technicien référent et un gestionnaire de l'action qui seront coordonnés par le chef de file.</p> <p>Un système de suivi évaluation opérationnel sera élaboré conjointement par tous les partenaires en cohérence avec les différents systèmes de suivi évaluation de référence sur les territoires des Hautes Vallées :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Système de suivi évaluation de l'ensemble des projets du PIT : élaboration d'outils de pilotage et d'évaluation du projet avec un groupe de travail restreint (méthodologie d'évaluation des actions, des résultats et du processus de coopération) - Système des indicateurs de Qualité (SIQua) de la Région Piémont - Convention Cadre relative à l'éducation à l'environnement pour le Développement Durable en vigueur en Région Rhône Alpes et équivalent en Région PACA <p>Ce système de suivi évaluation sera élaboré en collaboration avec les services de contrôle des 3 territoires (DREAL PACA, DREAL RA et Région Piémont)</p> <p>Le suivi financier des actions sera assuré par chaque partenaire et le suivi financier du projet sera coordonné par le chef de file</p>	
7				
8				
9				
10				

N. Attività N° Activité	Indicatori di risultato	Indicateurs de résultat	Unità di misura Unité de mesure	Quantità prevista Quantité prévu		
				Italia	France	Totale Total
1	Incontri tecnici e scientifici	Compte rendu de rencontres techniques et scientifiques	Numero- Nombre	3	3	6
2	Membri della rete	Membres du réseau	Numero- Nombre	12	12	24
2	Incontri delle rete	Rencontres du réseau	Numero- Nombre	3	3	6
2	Nota di riferimento bilingue sulla strategia elaborata	Note de cadrage bilingue sur la stratégie transfrontalière élaborée	Numero- Nombre	1	1	1
3	Esistenza di una carta interattiva comune	Existence d'une carte interactive commune	Numero- Nombre	-	-	1
3	Numero di bambini e giovani partecipanti ai percorsi pedagogici	Nombre de d'enfants et jeunes participant aux parcours pédagogiques	Numero- Nombre	300	100	400
3	Note bilingui sui risultati transfrontalieri promossi	Notes bilingues sur les résultats transfrontaliers diffusés	Numero- Nombre	3	3	6
4	Eventi di sensibilizzazione ambientale	Événements de sensibilisation à l'environnement	Numero- Nombre	10	5	10
4	Atti degli eventi promossi	Actes des événements diffusés	Numero- Nombre	5	5	10
5	Strumenti di comunicazione comune creati	Outils de communication communs créés	Numero- Nombre	-	-	5
5	Azioni di comunicazione sul progetto	Actions de communication sur le projet	Numero- Nombre	5	5	10
6	Strumenti di comunicazione e valutazione creati	Outils de coordination et suivi évaluation créés	Numero- Nombre	1	1	2

Indicare se il progetto:

- riguarda principalmente tematiche ambientali -
 riguarda l'ambiente in modo marginale -
 non riguarda l'ambiente -

Indiquer si le projet :

- a comme thème principal l'environnement
 concerne l'environnement de façon marginale
 ne concerne pas l'environnement

Per i progetti che propongono tematiche ambientali o che riguardano l'ambiente in modo marginale, il progetto è localizzato o riguarda, direttamente o indirettamente, zone sensibili (per es. siti Natura 2000, riserve naturali, parchi, ecc) ?

- Si -
 No -

In caso positivo, elencarle :

- Parco Nazionale della Vanoise (FR)
- Parco Nazionale degli Ecrins (FR)
- Zona Natura 2000 di Hurtières (FR)
- « Site classé » de la Vallée de la Clarée (FR)
- Zone biotopo del Mont Cenis (FR)
- Parco Regionale della Val Troncea (IT)
- Parco Regionale dell'Orsiera Rocciavè (IT)
- Parco Regionale del Gran Bosco di Salbertrand (IT)
- Parco Provinciale di Conca Cialancia (IT)
- 23 Siti di Importanza Comunitaria - Biotopi (IT)

Pour les projets concernant l'environnement à titre principal ou de manière marginale, indiquer si le projet est localisé ou concerne, directement ou indirectement, des zones sensibles (par. ex. Natura 2000, réserves naturelles, parcs, etc.) et en faire la liste le cas échéant.

- Oui
 Non

En cas de réponse positive, faire la liste des zones :

- Parc National de la Vanoise (FR)
- Parc National des Ecrins (FR)
- Zone Natura 2000 des Hurtières (FR)
- Site classé de la Vallée de la Clarée (FR)
- Zone biotope du Mont Cenis (FR)
- Parc Régional de la Vallée Troncea (IT)
- Parc Régional de l'Ordiera Rocciavè (IT)
- Par Régional du Grand Bosco de Salbertrand (IT)
- Parc Provincial de Conca Cialancia (IT)
- 23 Sites d'Importance Communautaire – Biotopi (IT)

Indicare se il progetto prevede impatti diretti o indiretti sull'ambiente :

- Si -
 No -

In caso positivo compilare la tabella relativa agli impatti ambientali.

Indiquer si le projet prévoit des impacts directs ou indirects sur l'environnement :

- Oui
 Non

En cas de réponse positive, remplir le tableau des impacts environnementaux.

Gestione rifiuti / Gestion des déchets	P	<p>Actions de sensibilisation et formation sur le compostage et promotion de la consommation responsable auprès du grand public pour inciter des changements de comportements</p> <p>Azioni di sensibilizzazione e formazione sul compostaggio e promozione del consumo consapevole nei confronti del grande pubblico, per incitare il cambiamento di alcuni comportamenti.</p>
Ambiente urbano / Milieu urbain		
<p>Nel caso si prevedano impatti negativi, indicare quali misure di mitigazione sono previste</p>		<p>En cas de d'impacts négatifs, indiquer les mesures d'atténuation qui sont prévues</p> <p>Utilisation de transports collectifs</p>
<p>Indicare se sono previsti eventuali interventi di informazione, divulgazione o educazione in campo ambientale.</p> <p style="text-align: right;"> <i>Si</i> - <input checked="" type="checkbox"/> <i>Oui</i> <i>No</i> - <input type="checkbox"/> <i>Non</i> </p> <p><i>In caso positivo, fornire una breve descrizione</i></p> <p>L'insieme delle azioni del progetto sono legate alla sensibilizzazione ed alla diffusione di informazioni sulla conoscenza ed il rispetto dell'ambiente. Con 4 temi prioritari:</p> <ul style="list-style-type: none"> - etica ambientale quotidiana e consumo consapevole, - risparmio energetico ed energie rinnovabili, - mobilità sostenibile - tutela della biodiversità 		<p>Indiquer s'il est prévu des actions d'information, de divulgation et d'éducation dans le domaine de l'environnement.</p> <p><i>En cas de réponse positive, fournir une brève explication</i></p> <p>L'ensemble des actions du projet sont liées à la sensibilisation et la diffusion d'informations sur la connaissance et le respect de l'environnement pour 4 thèmes prioritaires :</p> <ul style="list-style-type: none"> - éthique environnementale quotidienne et consommation responsable - économie d'énergie et énergie renouvelables - mobilité durable - respect de la biodiversité
11	OCCUPAZIONE - EMPLOI	
<p>Il progetto contribuisce alla creazione o al mantenimento dell'occupazione?</p> <p style="text-align: right;"> <i>Si. Come?</i> <input checked="" type="checkbox"/> <i>Oui. Comment ?</i> <i>No. Perché?</i> <input type="checkbox"/> <i>Non. Pourquoi ?</i> </p>		<p>Le projet participe-t-il à la création ou au maintien de l'emploi ?</p>
<p>Il rafforzamento delle azioni esistenti a livello transfrontaliero valorizzerà il lavoro dipendente di ogni struttura partner. Alcune azioni specifiche permetteranno di creare o mantenere dei posti di lavoro, in particolare nel settore dell'animazione verso i giovani (attività 3). Il progetto permetterà di sviluppare delle azioni emergenti ed innovanti nel campo dell'educazione ambientale e quindi professionalizzare i partner oppure creare dei posti di lavoro.</p> <p>Il coordinamento del progetto e la realizzazione delle rete transfrontaliera permetterà di creare o mantenere dei posti di lavoro su ogni versante.</p>		<p>Le renforcement des actions existantes à un niveau transfrontalier va valoriser les emplois salariés de chaque structure partenaire. Des actions spécifiques liées au projet vont également permettre de créer ou maintenir des emplois, notamment dans l'encadrement de jeunes pour les parcours pédagogiques (activité 3). Le projet va permettre de développer des actions émergentes et innovantes dans le domaine de l'éducation à l'environnement et ainsi professionnaliser les personnels des partenaires, voire créer à terme des emplois</p> <p>La coordination du projet et la mise en place du réseau transfrontalier va permettre de créer ou maintenir des emplois sur chaque versant.</p>

12

PARI OPPORTUNITA' - EGALITE DES CHANCES

Il progetto contribuisce alla promozione delle pari opportunità?

Progetto che ha come tema principale le pari opportunità.

Le projet participe-t-il à la promotion de l'égalité des chances ?

Projet ayant l'égalité des chances comme thème principal.

Per i progetti che non hanno come tema principale le pari opportunità :

Impatto positivo. Perché? -

Pour les projets n'ayant pas l'égalité comme thème principal :

- Impact positif. Pourquoi ?

Impatto neutro -

- Impact neutre.

Le azioni del progetto mirano ad un ampio pubblico, uomini e donne, di tutte le fasce di età (bambini, adolescenti, adulti) e di tutte le categorie professionali e non professionali, per permettere ad ognuno di avere informazioni sulle tematiche ambientali.

Les actions du projet ciblent un public large, femmes et hommes de toutes les tranches d'âge, scolaires, adolescents, adultes, et de toutes catégories, professionnels et non professionnels pour permettre à chacun d'avoir un niveau d'information sur les problématiques environnementales

13

PUBBLICITA' E COMUNICAZIONE - PUBLICITE ET COMMUNICATION

Indicare sinteticamente attraverso quali azioni e strumenti si intende dare visibilità al progetto e diffonderne i risultati.**Indiquez de façon synthétique les actions et les moyens prévus pour assurer la promotion du projet et la diffusion des résultats.**

Una attività specifica sarà consacrata alla comunicazione ed alla diffusione di informazioni sul progetto (attività 5).

E' inoltre previsto:

- Organizzazione di due incontri transfrontalieri per il lancio e la chiusura del progetto
- Redazione e diffusione di prodotti di comunicazione bilingui:
 - Dépliant di presentazione e di informazione sul progetto (comunicato stampa)
 - Messa in linea della base di dati sugli attori e le loro azioni (attività 2)
 - Brochure destinata al pubblico in età scolare raggruppante i risultati del percorso pedagogico (attività 3)
 - Realizzazione di pagine internet integrate nel sito delle Alte Valli

Verranno inoltre organizzati incontri regolari con i cofinanziatori, i servizi istruttori e con la rete di animatori territoriali, nel quadro degli incontri tematici e di informazione sull'avanzamento delle azioni.

Il progetto utilizzerà nelle sue comunicazioni, oltre al logo delle Alte Valli e del partner, il logo dell'Unione Europea, del programma Alcotra e dei cofinanziatori ed applicherà le regole di pubblicità della Commissione Europea.

Une activité est spécifiquement consacrée à la communication et à la diffusion d'informations sur le projet (activité 5).

Il est ainsi prévu :

- L'organisation de 2 rencontres transfrontalières pour le lancement et la clôture du projet avec diffusion large d'informations
- La rédaction et la diffusion de produits de communication bilingues :
 - dépliant de présentation et d'information sur le projet (communiqué de presse)
 - mise en ligne de la base de données sur les acteurs et actions
 - brochure / mallette destinée au public scolaire regroupant les résultats des parcours pédagogiques (activité 3)
 - brochure finale du projet regroupant les résultats des activités
 - réalisation de pages Internet intégrées dans le site des Hautes Vallées

Par ailleurs, des rencontres régulières seront organisées avec les cofinanciers, services instructeurs et le réseau des animateurs territoriaux, dans le cadre des rencontres thématiques et d'information sur l'avancement des actions.

Le projet va diffuser dans ces communications, en plus du logos des Hautes Vallées et des partenaires, les logos de l'Union Européenne, du programme Alcotra et des cofinanciers et appliquera les règles de publicité de la Commission Européenne.

LISTA DEI DOCUMENTI DEL FASCICOLO PROGETTUALE - LISTE DES PIÈCES DU DOSSIER

- Scheda progettuale (parte descrittiva e parte economica e finanziaria) comprensiva della domanda (*)
- Convenzione di cooperazione transfrontaliera (*)
- Descrizione tecnica di dettaglio del progetto (*)

- Fiche-projet (Partie descriptive et partie économique et financière) comportant la demande (*)
- Convention de coopération transfrontalière (*)
- Description technique détaillée du projet (*)

PER I PROGETTI CHE PREVEDONO INTERVENTI INFRASTRUTTURALI

- Stima dei costi di gestione a regime
- Autorizzazioni preliminari

POUR LES PROJETS PREVOYANT DES INVESTISSEMENTS PHYSIQUES

- Estimation du coût de gestion après mise en service
- Autorisations préalables

PER OGNI PARTNER

- Atto di approvazione della proposta di progetto e della quota di autofinanziamento
- Lettere di richiesta delle contropartite pubbliche nazionali (solo per i partner francesi) e risposte
- Dichiarazione relativa all'I.V.A.
- Coordinate bancarie (partner italiani: nome della banca, n. conto, ABI/CAB ; partner francesi : RIB contenente i codici SWIFT, BIC e IBAN)
- Metodo di calcolo per le spese generali

POUR CHAQUE PARTENAIRE

- Acte approuvant le projet et la part d'autofinancement
- Lettres de demande des contreparties publiques nationales (uniquement pour les partenaires français) et réponses
- Attestation relative à la TVA
- Coordonnées bancaires (partenaires italiens : nom de la banque, n° compte ABI/CAB ; partenaires français : RIB contenant les codes SWIFT, BIC et IBAN)
- Méthode de calcul des frais généraux

SE IL PARTNER È UN'ASSOCIAZIONE

- Atto costitutivo e Statuto
- Bilancio dell'ultimo esercizio
- Per la Francia, certificato SIRENE e pubblicazione sul JO (o ricevuta della dichiarazione della Prefettura)

SI LE PARTENAIRE EST UNE ASSOCIATION

- Acte constitutif et Statuts
- Bilan et comptes approuvés du dernier exercice
- Pour la France, certificat SIRENE et publication au JO (ou récépissé de la déclaration en-Prefecture)

SE IL PARTNER È UN'IMPRESA O UNA SOCIETÀ

- **Per l'Italia**, Dichiarazione sostitutiva di atto notorio
- **Per la Francia**, "extrait kbis", iscrizione all'adeguato registro
- Presentazione dell'impresa
- Dichiarazione relativa al regime 'de minimis'
- Bilancio dell'ultimo esercizio

SI LE PARTENAIRE EST UNE SOCIETE

- **Pour la France**, extrait Kbis, inscription au registre ou répertoire concerné
- **Pour l'Italie**, "dichiarazione sostitutiva di atto notorio"
- Présentation de la société
- Déclaration relative au régime 'de minimis'
- Bilan et comptes approuvés du dernier exercice

(*) Documentazione minima per la verifica della ricevibilità / (*) Documents minimum pour la recevabilité

DOMANDA DI CONTRIBUTO E DICHIARAZIONE - DEMANDE DE SUBVENTION ET DECLARATION

Il capofila unico, a nome di tutti i partner, in virtù della convenzione di cooperazione:

- richiede all'Autorità di Gestione il contributo comunitario e i corrispondenti fondi pubblici nazionali italiani previsti dal piano finanziario del progetto;
- dichiara che i partner francesi hanno provveduto a richiedere le contropartite pubbliche nazionali previste dal piano finanziario ;
- dichiara che tutti i partner si impegnano a partecipare al finanziamento del progetto per una quota di autofinanziamento conforme alle disposizioni della misura;
- dichiara che nessun partner ha ottenuto, per alcun intervento compreso nel presente progetto, altri aiuti o agevolazioni da parte dell'Unione Europea, dello Stato o di altri Enti pubblici;
- si impegna a rispettare gli obblighi previsti per il beneficiario capofila;
- dichiara che le informazioni e i dati contenuti nel fascicolo progettuale sono veritieri

Le chef de file unique, au nom de tous les partenaires et en vertu de la convention de coopération :

- sollicite auprès de l'Autorité de Gestion d'Alcotra l'attribution de la subvention européenne et les contreparties publiques nationales italiennes prévues au plan de financement du projet ;
- déclare que les partenaires français ont sollicité les contreparties publiques prévus au plan de financement ;
- déclare que tous les partenaires s'engagent à participer au financement du projet pour un montant d'autofinancement conforme aux dispositions de la mesure ;
- déclare qu'aucun des partenaires n'a obtenu, pour les actions prévues dans le projet présenté, d'autres aides ou subventions de l'Union européenne, de l'Etat ou de toute autre structure publique ;
- s'engage à respecter les obligations prévues pour le bénéficiaire chef de file ;
- certifie l'exactitude des informations et des données insérées dans le dossier.

Per il capofila unico / Pour le chef de file unique :

Cognome / Nom : **Jean Pierre JORCIN**

Nome / Prénom :

Organismo rappresentato / Organisme : **Syndicat du Pays de Maurienne**

Funzione / Fonction : **Vice Président**

Data / Data : **15 avril 2010**

Firma e timbro / Signature et cachet :



Se presentata da un soggetto privato, la domanda, per essere valida, deve essere sottoscritta dal legale rappresentante dell'ente, società o organismo beneficiario. Inoltre va accompagnata da una fotocopia leggibile di un documento di identità valido. (D.P.R.445/2000).

Si elle est présentée par un sujet privé, la demande, pour être recevable, doit être signée par le représentant légal de l'entreprise ou de l'organisme. De plus, elle doit être accompagnée par une photocopie lisible d'une pièce d'identité valide.